

本節載有有關中國經濟以及全球及中國分析及生命科學儀器行業的若干統計數字、行業數據或資料，部分摘錄自各種官方及獨立第三方來源，該等資料來源並非由本集團或其關連人士或保薦人委託編製。

董事相信該等資料的來源適當，並且董事已合理審慎地摘錄及轉載該等資料。董事並無理由相信該等資料存在虛假或誤導成份，或遺漏致使有關資料存在虛假或誤導成份的任何事實。本集團或其任何相關董事、高級職員、聯繫人、顧問或代表、保薦人或參與上市的任何其他各方並無獨立核實該等資料，因此，董事不會就該等事實及統計數字的準確性發表任何聲明，而該等資料及統計數字未必與其他資料一致。

### 資料來源

#### Strategic Directions International, Inc.

Strategic Directions International, Inc.是一家獨立商業情報提供商，定期發佈有關分析儀器行業的獨立研究報告。Strategic Directions International, Inc.是本公司的獨立第三方。本文件所披露摘錄自全球評估報告的資料乃通過購買公開獲得。本公司已為購買該等資料支付6,695美元的費用。全球評估報告並非由本集團、其關連人士或保薦人委託編製。

#### 中國國家統計局

國家統計局是國務院的直屬機構，負責中國的統計數字及經濟核算。國家統計局是本公司的獨立第三方。本文件所披露摘錄自中國統計年鑒的資料為中國國家統計局的官方網站(www.stats.gov.cn)上發佈且於國家統計局日常業務過程中編製的官方公開資料。

#### 分析及生命科學儀器

分析儀器徹底改變了化學分析。以往，化學分析僅在使用涉及到通常於液體階段已發生的化學變化的濕化學法時進行。過往該等方法需要使用者具備多項技能，且敏感度及針對性有限。現代分析儀器使用光譜、色譜、電化學及其他精密儀器法完成該等測定，該等方法大幅提升敏感度、提高自動化及易用性水平，並且能夠結合先進計算能力以解釋數據、將分析結果製成表格及追蹤樣品。認為現代工業如非使用分析儀器則無法以現行方式運作的觀點實屬合理。

於上世紀八十年代期間內，由於新技術獲接受及專門市場獲得發展，製造及銷售分析儀器、配件及耗材的公司數量大幅增長。然而，於上世紀九十年代的十年，因業務成熟而進行行業整合更趨顯著，這一趨勢一直持續至今。然而，新儀器公司不斷湧現，並希望在全球總共約250,000個實驗室中的客戶群中分一杯羹。

現代分析儀器已大為簡化分析師的實驗室操作，儘管仍需具備合理程度的能力。樣品仍必須製備及製成一種可引入一種特定儀器的形態，儀器仍必須按標準校準，且分析師仍必須瞭解干擾、樣品限制及檢測限制。然而，實驗室現在可加速程序及分析樣品，這在十多二十年前是無法想像的。

通過改進數據分析、數據管理及更直接的儀器控制及大為簡化的使用方法，軟件及資訊科技無疑已影響到分析儀器市場。儘管儀器公司已在該領域大為進步，但似乎行業尚處於起步階段。

### 全球分析及生命科學儀器市場概覽

#### 行業結構

分析及生命科學儀器行業由一群龐大且多元化的機構組成，該等機構在全球製造及分銷產品。SDI已將最大型的儀器公司劃分成三個基本類別：多樣化、多產品及單一產品。

多樣化儀器公司製造及銷售涵蓋多個儀器類別（比如分離、原子光譜學或生命科學）的儀器。多樣化儀器公司從銷售範圍廣泛的分析儀器產生收入。

多產品儀器公司將其業務專注於範圍較窄的產品，其產品系列僅局限於兩至四類儀器。

單一產品儀器公司將主要業務局限在一種儀器類別以及通常限於使用單一技術或某一既定類別儀器的有限類別技術。

**對分析及生命科學儀器的需求**

從需求看，全球分析及生命科學儀器市場近年來迅速擴大。根據SDI報告，全球對分析及生命科學儀器的需求價值由2004年約29,970百萬美元增至2009年約37,219百萬美元，相當於2004年至2009年的複合年增長率約為4.4%。根據SDI報告，全球對分析及生命科學儀器的需求估計將按5.4%的複合年增長率增至2014年的48,347百萬美元。有關增長主要由於生命科學儀器領域取得相當大的增長。

**按地區劃分的需求 — 回顧：2004年–2009年**

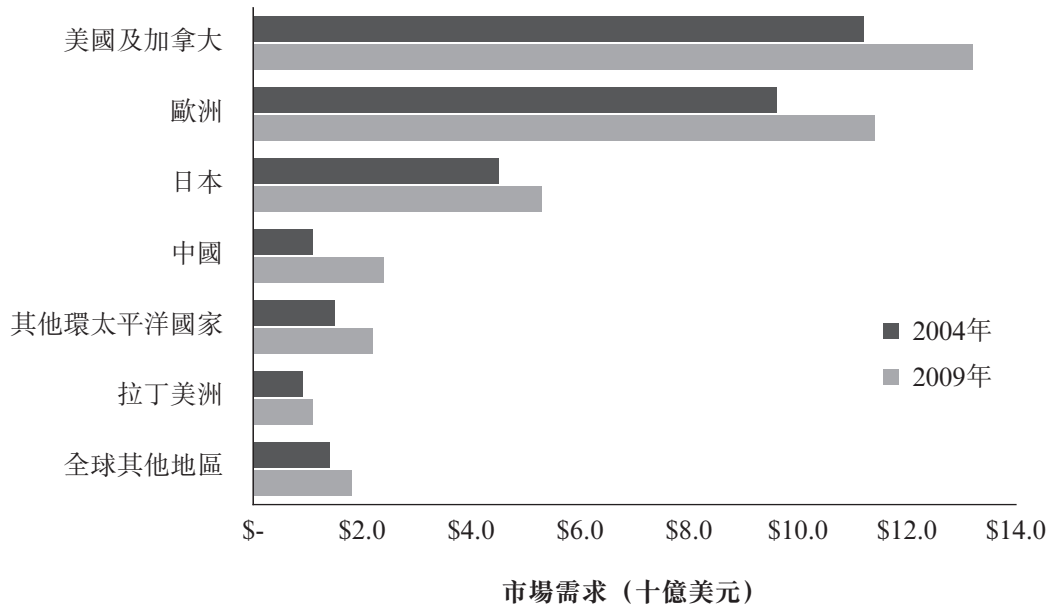
以下圖表說明2004年至2009年區域市場對分析及生命科學儀器的需求的地理演變過程。儘管有關需求由37%降至35%，但美國和加拿大仍是實驗室分析儀器的最大區域市場。

美國和加拿大、歐洲及日本的持續增長一直受到來自製藥、生物技術、政府及學術機構的持續需求的支持，該等機構積極參與先進生命科學研究活動。因此，該等地區幾乎佔對最新、最先進及最昂貴儀器的全部需求，該等儀器乃用於開發醫療診斷工具、疾病分析及藥物開發。中國及其他環太平洋國家等地區除發展國內已有的自身科技產業外，已日益積極地參與製造藥品及電子產品，惟這些國家尚未追上主要經濟體的研究產業規模。然而，中國市場的規模在過去五年增加了一倍以上，而其他環太平洋國家的年增長率則平均超過9%。

**表1：按地區劃分的歷史分析儀器需求(2004年–2009年)**

	2004年		2009年		04–09年 複合年 增長率(%)
	百萬美元	%	百萬美元	%	
美國和加拿大	11,153	37	13,211	35	3.4
歐洲	9,566	32	11,378	31	3.5
日本	4,487	15	5,273	14	3.3
中國	1,052	4	2,338	6	17.3
其他環太平洋國家	1,407	5	2,179	6	9.1
拉丁美洲	974	3	1,090	3	2.3
全球其他地區	1,331	4	1,750	5	6.6
總計	29,970	100	37,219	100	4.4

圖1：按地區劃分的歷史分析儀器需求(2004年及2009年)



資料來源：SDI報告

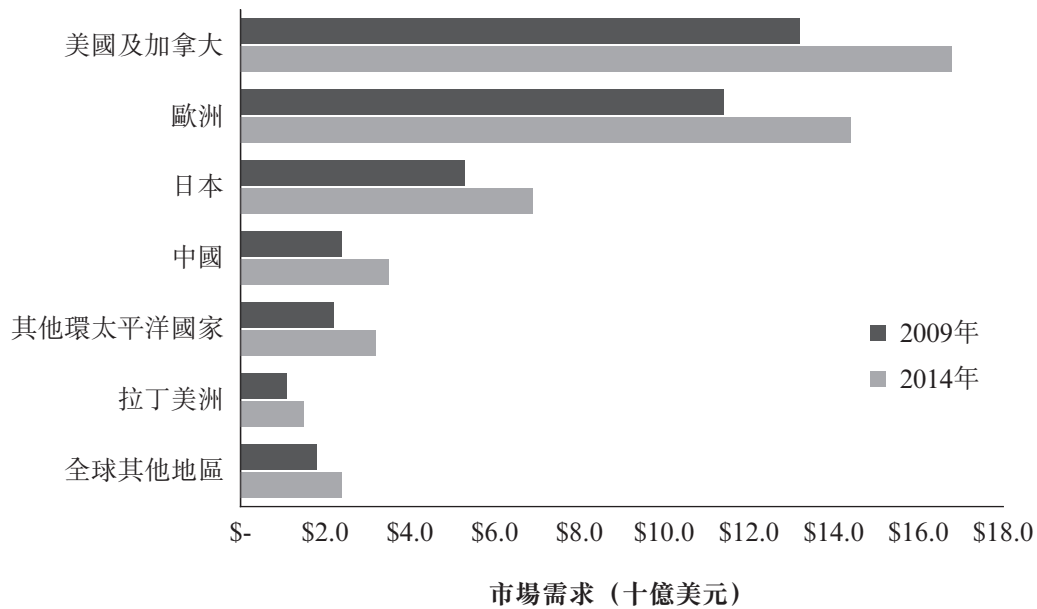
按地區劃分的需求 — 預測：2009年–2014年

以下圖表闡明了SDI所預測2009年至2014年對實驗室分析儀器的地區需求的發展情況。中國境內經濟及工業持續發展的步伐將有助於其繼續引領所有平均年度增長率在較高單位數的地區，雖然這一增長數字大幅低於中高位數增長率（這一增速無法在中長期保持）。其他環太平洋地區亦將經歷相當強勁的增長，在很大程度上是因為印度錄得增長。來自發達地區（包括美國和加拿大、歐洲及日本）的需求將於整個預測期間內保持穩健，原因是該等地區往往佔據絕大部分的研發活動（該等活動一般帶動對最新、最高性能及最昂貴儀器的需求），並且通常率先採用分析技術的任何最新發展。預計美國、加拿大及日本的增幅將在預測期間的早期遠超歐洲，原因是前者採納強勁的政府刺激消費措施，而東歐經濟體在這方面較弱，限制了後者的增幅。

表2：按地區劃分的分析儀器預測(2009年–2014年)

	2009年		2010年		2011年		2012年		09–14年 複合年 增長率(%)
	百萬美元	%	百萬美元	%	百萬美元	%	百萬美元	%	
美國和加拿大	13,211	35	14,092	35	14,758	35	16,756	35	4.9
歐洲	11,378	31	11,976	30	12,508	30	14,326	30	4.7
日本	5,273	14	5,670	14	5,990	14	6,873	14	5.4
中國	2,338	6	2,566	6	2,800	7	3,476	7	8.3
其他環太平洋國家	2,179	6	2,376	6	2,559	6	3,110	6	7.4
拉丁美洲	1,090	3	1,159	3	1,230	3	1,454	3	5.9
全球其他地區	1,750	5	1,863	5	1,977	5	2,352	5	6.1
總計	<u>37,219</u>	<u>100</u>	<u>39,701</u>	<u>100</u>	<u>41,824</u>	<u>100</u>	<u>48,347</u>	<u>100</u>	<u>5.4</u>

圖2：按地區劃分的歷史分析儀器預測(2009年及2014年)



資料來源：SDI報告

## 中國分析及生命科學儀器市場概覽

### 對分析及生命科學儀器的需求

在過去十年，中國的國際貿易障礙逐漸減少，2001年加入世界貿易組織(世貿組織)是其重要里程碑事件。此外，中國政府已開始大舉投資於教育、工業及基礎設施，這已在很大程度上促成該國在整體上實現驚人經濟增長。對分析儀器的需求已大幅上升。

同時，中國已成為大型跨國儀器供應商的重要製造中心，以及成為國產儀器的源頭。根據來自國內及國際供應商的反饋，中國製造的儀器在中國國內市場以外地區正變得日益重要。在科學及技術領域的重大投資，正在對中國對所有類型生命科學及分析儀器的需求產生重大推動力。

中國分析及生命科學儀器市場的增長是影響本集團業務增長的其中一個關鍵因素。如表2所載，中國對分析及生命科學儀器的需求的金額由2009年約2,338百萬美元增至2010年約2,566百萬美元，並估計將於2014年增至3,476百萬美元。有關增長主要由中國境內經濟及

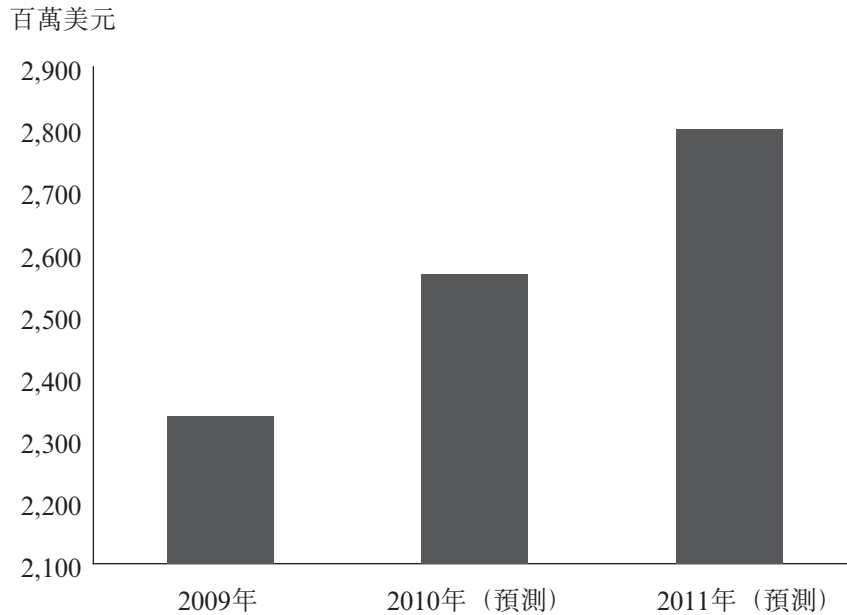
---

## 行業概覽

---

工業持續發展的步伐帶動。由於中國的經濟增長，中國於教育、工業及基礎設施的投資正在對中國對所有類型生命科學及分析儀器的需求產生推動力。

下圖顯示中國由2009年至2011年(預測)對分析及生命科學儀器的需求的金額：



資料來源：SDI報告

### 競爭格局

### 行業架構

分析及生命科學儀器行業由一群龐大且多元化的機構組成，該等機構在全球製造及分銷產品。然而，整體行業銷售集中在相當少量的公司。根據SDI報告估計，該行業有超過1,000家公司，但僅有約60家公司的分析儀器銷售額達100百萬美元或以上。於過去十年期間內，大型公司已合併許多小型專門儀器公司。該等收購通常令該等大型公司可開發範圍更廣泛的產品，而非僅僅是收購重要技術。

### 十大分析儀器供應商

根據SDI於2010年發佈的全球評估報告(「SDI報告」)，按2009年實驗室分析儀器業務的銷量計，以下為十大分析儀器供應商(「十大分析儀器供應商」)：

分析儀器供應商名稱	2009年估計年銷量 (百萬美元)
生命技術公司	2,981
塞默飛世爾科技	2,862
安捷倫科技	2,083
沃特世	1,499
島津	1,165
鉑金埃爾默	1,153
Bruker Group	1,063
通用電氣公司	973
Becton Dickinson	951
西格瑪奧德里奇	836

十大分析儀器供應商約佔2009年年收入的156億美元。其中八家供應商位於美國，共佔十大分析儀器供應商總銷售額的約86%。本集團截至2009年12月31日止年度的收入約為104.8百萬美元，佔十大分析儀器供應商總銷售額的約0.7%。與十大分析儀器供應商相比，本集團所佔的市場份額(按本集團的收入計)相對較小。